

*Ufficio Scolastico Regionale per la Campania
Direzione Generale - Ufficio IV*



Sistema Integrato Lingue in Campania

DOSSIER SILC

Sistema Integrato Lingue Campania

2

OPPORTUNITÀ CULTURALE E CITTADINANZA EUROPEA

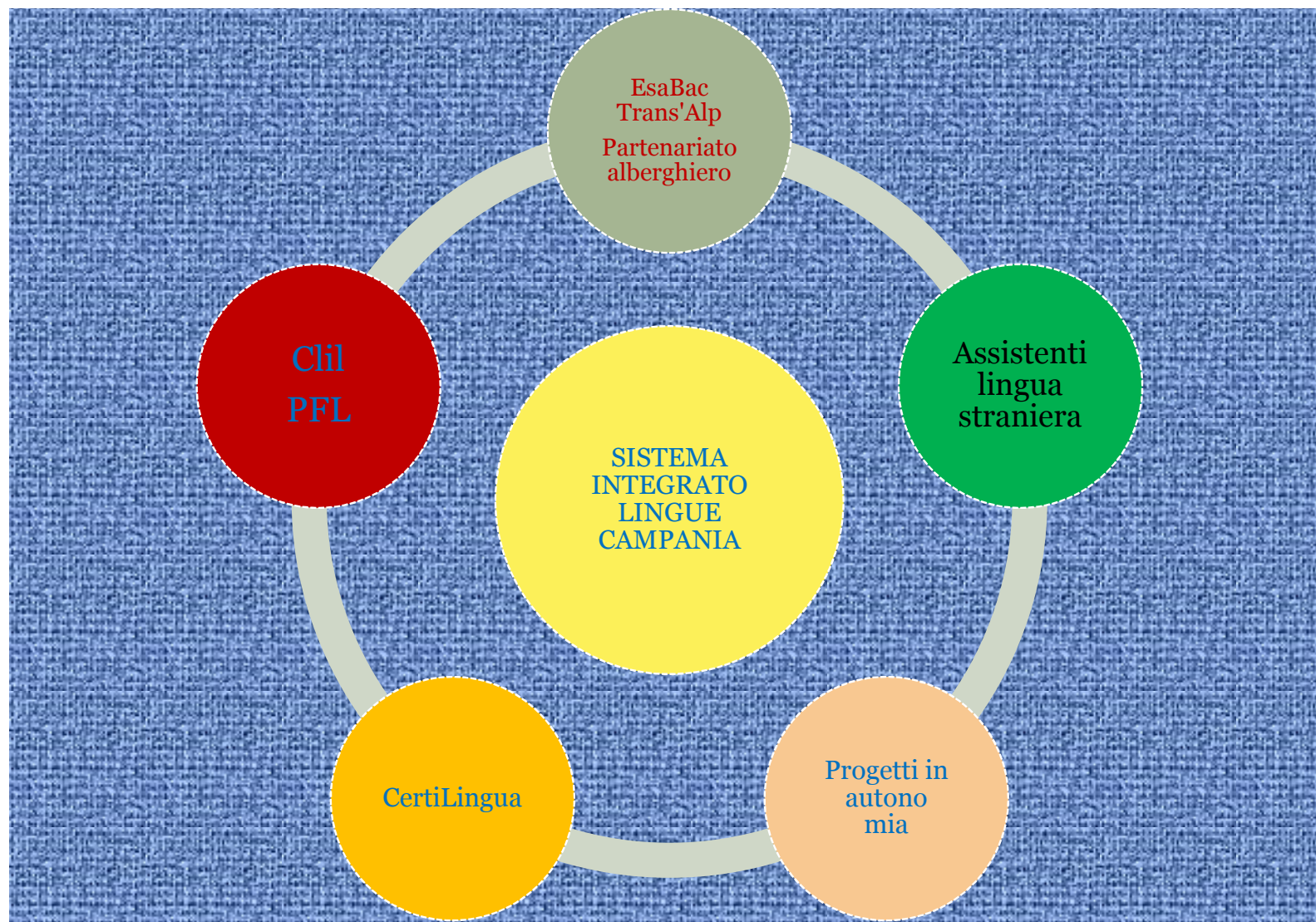
3 Giorni per la Scuola – STEM 2018
10 ottobre 2018 - Città della Scienza di Napoli

DOSSIER SILC

OPPORTUNITÀ CULTURALE E CITTADINANZA EUROPEA

L'ATTIVITÀ DI RICERCA E DI ANALISI DEI DATI HA CONSENTITO DI REALIZZARE UN QUADRO DI SINTESI DELLE MOLTEPLICI ATTIVITÀ SVOLTE ED IN FASE REALIZZATIVA, CON IL DUPLICE SCOPO DI VALORIZZARE LE ESPERIENZE COMPIUTE E DI VOLER PROMUOVERE NELLE SCUOLE UNA RIFLESSIONE SULLE POTENZIALITÀ DI ORDINE DIDATTICO E METODOLOGICO CHE LA PLURALITÀ DELLE LINGUE PUÒ FORNIRE NEL PIÙ AMPIO DISCORSO SULLA CITTADINANZA RESPONSABILE E SULLA INTEGRAZIONE EUROPEA E MONDIALE.







ESABAC



5

- È un percorso di formazione integrata (CLIL) che comprende due discipline specifiche insegnate nella lingua del Paese partner di cui una delle due discipline sia veicolata nella lingua del Paese partner da un docente non specializzato nell'insegnamento linguistico (Disciplina Non Linguistica - DNL) per tre anni
- È un percorso triennale di potenziamento linguistico che prevede il raggiungimento di un livello di conoscenza linguistica (livello B2 CEFR)
- Prevede una modifica del quadro orario di insegnamento e – nel post-diploma - consente il libero accesso ai percorsi universitari



RIFERIMENTI NORMATIVI



6

ESABAC GENERALE

I. Accordo ITA-FRA di Roma del 24/2/2009 (intesa per il rilascio (doppio) del diploma Esame di Stato e diploma di Baccalauréat général)

II. D.M. n. 91 del 22/11/2010 (regola le norme per lo svolgimento degli esami di Stato nel corso della fase transitoria per gli aa.ss. 2010/11 e 2011/12)

III. D.M. n. 95 del 8/2/2013 (regola le norme per lo svolgimento degli esami di Stato negli istituti statali e paritari in cui è attuato il progetto EsaBac, a regime dall'a.s. 2012/13)

ESABAC TECHNO

I. Protocollo aggiuntivo ITA-FRA di Firenze del 6/5/2016 (intesa per il rilascio (doppio) del diploma Esame di Stato Istituto Tecnico (settore economico) e del diploma di Baccalauréat technologique)

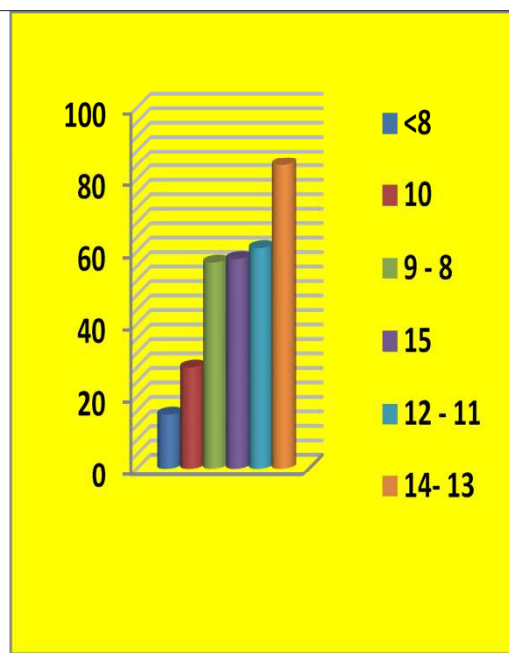
II. D.M. n. 614 del 4/8/2016 (regola le norme per lo svolgimento degli esami di Stato nel corso della fase transitoria per gli aa.ss. 2016/17 e 2017/18)

III. Nota MIUR n.10765 del 27/9/2016 (modalità di avvio della fase transitoria; a regime dall'a.s. 2018/19)

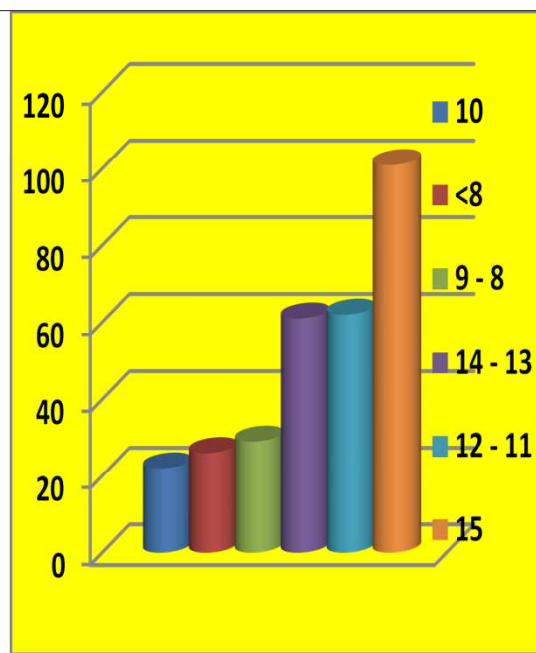
ESITI FINALI ESAMI DI STATO 2016/17 – CAMPANIA

7

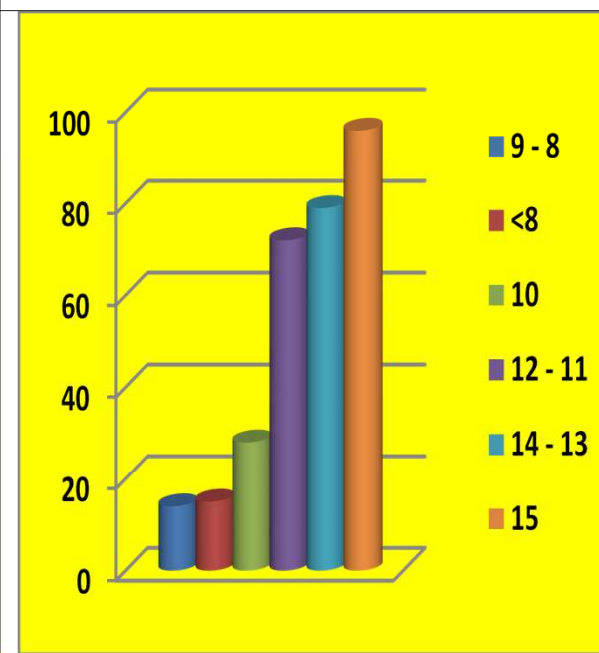
**ESABAC 2017: SCRITTO
LETTERATURA FRANCESE**



**ESABAC 2017: ORALE
LETTERATURA FRANCESE**



ESABAC 2017: STORIA FRANCESE





AGGIORNAMENTO



8

Le recenti disposizioni previste dal D.Lgs del 13/4/2017, n.62 hanno apportato modifiche pertinenti le modalità di svolgimento degli esami di Stato per la scuola secondaria di 2° grado, ulteriormente cambiate dal decreto legge 25/7/2018, n. 91 convertito nella legge 21/9/2018, n.108 e richiamate anche dalla nota MIUR AOODPIT prot. n. 3050 del 4 ottobre 2018. In tal senso, la valutazione delle prove EsaBac dovrà essere modificata e, pertanto, per gli esami del corrente anno scolastico 2018/19 si è in attesa di ulteriori istruzioni da parte degli organi ministeriali.

Nell'ambito dell'Accordo di Partenariato del 3 Luglio 2015 tra USR Campania e Académie Nancy-Metz sono stati progettati - e ancora in fase di realizzazione - due interventi formativi

9

TRANS'ALP

Mobilità individuale studentesca, come previsto da nota MIUR prot. n. 843 del 10 Aprile 2013 “Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale”

Partecipano gli istituti scolastici autorizzati al progetto EsaBac che hanno costituito un accordo di rete con una «cabina di regia» e scuola capofila (I.S. Pagano-Bernini)

RETE ISTITUTI ALBERGHIERI

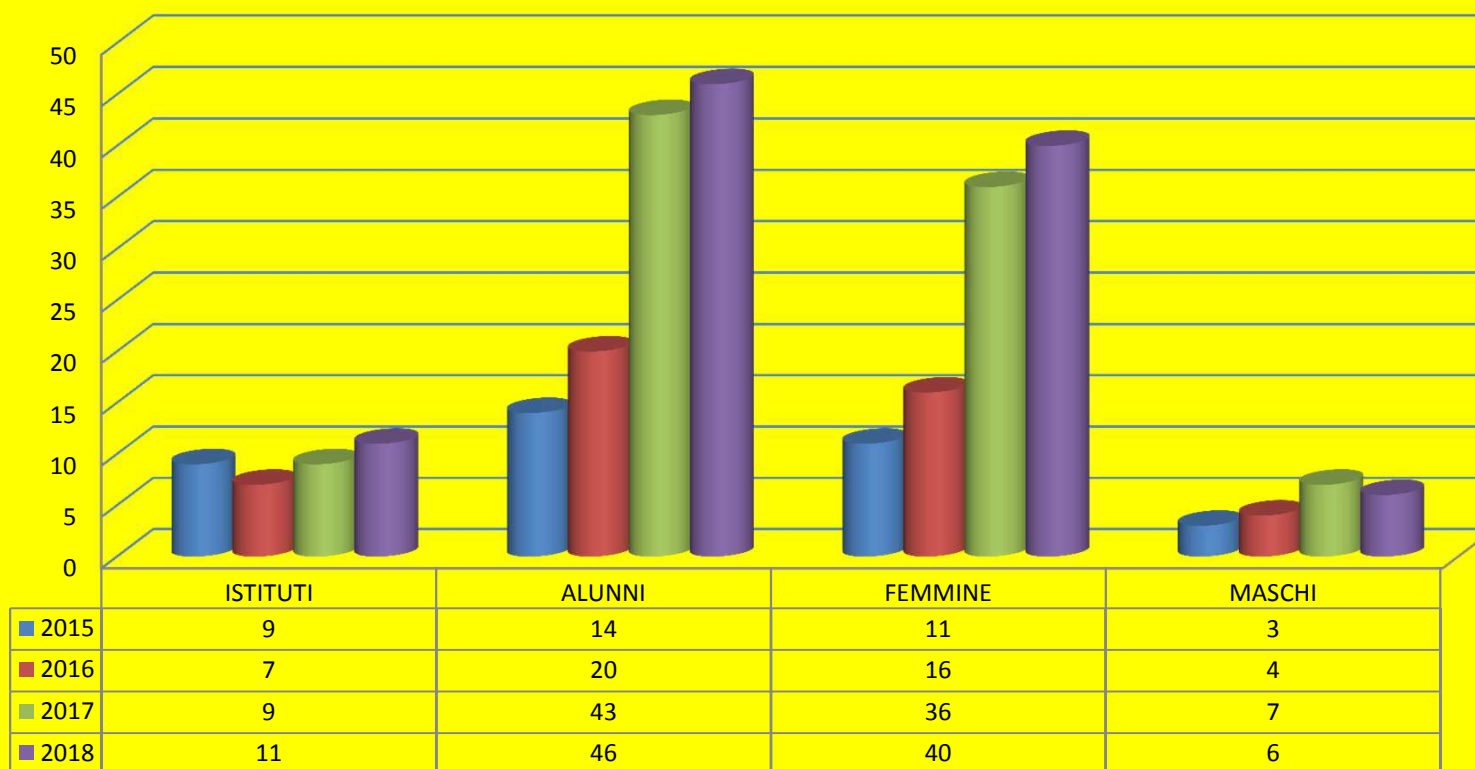
«Percorsi enogastronomici italo-francesi» per la valorizzazione delle tradizioni enogastronomiche dei due Paesi partner anche in prospettive di modalità di alternanza scuola/lavoro

Partecipano gli istituti che hanno dato la disponibilità a seguito dell'avviso USR Campania Prot. n. AOODRCA/RU/ 8437 - 8 giugno 2016

Alunni coinvolti nel progetto TRANS'ALP

10

TRANSALP





CERTILINGUA



11

Dall'a.s. 2011/2012 la Direzione Generale per gli Ordinamenti scolastici promuove il Progetto **“CertiLingua® - Attestato europeo di eccellenza per competenze plurilinguistiche e competenze europee/internazionali”**.

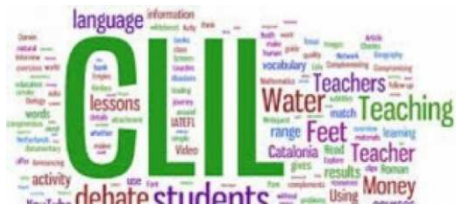
Nato in ambito di cooperazione transfrontaliera per soddisfare l'esigenza di una attestazione internazionale di supporto al plurilinguismo e alla mobilità degli studenti, CERTILINGUA® attesta la capacità del diplomato di interagire in un contesto internazionale in due o più lingue, oltre la lingua madre

ASSISTENTI STRANIERI DI LINGUA

12

- Il servizio consente alle Istituzioni scolastiche, identificate dagli UUSSRR come "assegnatarie" e "riserviste" di assistenti di lingua straniera, di inoltrare all'Amministrazione le domande per gli assistenti di lingua inglese, francese, tedesca e spagnola.
- Assistenti di lingua inglese "English Teaching Assistants" Fulbright (ETAs) in attuazione del Protocollo d'Intesa firmato il 9 agosto 2018, tra il MIUR - DG per gli Ordinamenti Scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione, l'Ambasciata degli Stati Uniti d'America e la Commissione per gli Scambi culturali tra l'Italia e gli Stati Uniti





CLIL



13

Il termine CLIL (Content and Language Integrated Learning), apprendimento integrato di contenuti disciplinari in lingua straniera veicolare.

L'obiettivo principale della metodologia CLIL è di **favorire l'uso autentico della lingua straniera in un diverso ambito disciplinare**: non si tratta di insegnare nozioni e funzioni, ma di proporre una disciplina in una lingua diversa dalla lingua madre. L'apprendimento diventa un processo ordinario, nega gli automatismi propri del bagaglio sintattico-grammaticale, supera gli ostacoli di una performance artefatta e stimola la riproduzione naturale.

Progetti in autonomia

14

- L'Ufficio IV, in linea con le indicazioni della Direzione generale dell'USR Campania, ha predisposto un **rilevamento delle iniziative programmate dalle scuole campane nel corso del triennio 2016-2019** di vigenza del PTOF, con l'intento di raccogliere dati quanto-qualitativi, utili a descrivere e documentare il grande interesse e l'impegno che le comunità scolastiche, in rapporto alle differenti realtà territoriali di appartenenza, hanno prodotto e stanno ancora producendo. A tale scopo è stato realizzato un **modulo di rilevamento google** per monitorare a livello di singola scuola le molteplici iniziative effettuate per poter rappresentare i diversi esiti in maniera aggregata.
- Link modulo <https://goo.gl/forms/uijJROpI4F8CURKm1>



APPROFONDIMENTI

15

Il dossier presenta inoltre dei contributi **sull'educazione linguistica** e **sull'approccio interculturale** in ottica cittadinanza europea

Le proposte sono orientate a promuovere una riflessione verso una ricerca attiva nei confronti delle potenzialità che la diversità linguistica può presentare come opportunità in grado di cogliere nella differenza (**realtà oggettiva**) il senso di responsabilità del principio di uguaglianza (**dovere**) per costruire profili di equità per tutti e per ciascuno, rimuovendo gli ostacoli (**diritto**), a salvaguardia di un'istruzione di qualità e di uno sviluppo sociale e culturale integrale.



Educazione linguistica

16

L'educazione linguistica in un **fecondo rapporto tra la lingua madre e l'apprendimento di più lingue straniere** si pone come una strategia didattica e formativa volta a superare le barriere dell'incomunicabilità e della diffidenza, a favorire percorsi di comprensione e di condivisione di culture diverse e a diventare **strumento efficace di promozione sociale e professionale.**



GRAZIE PER L'ATTENZIONE

17

La cultura non è mai qualcosa di statico, di prefigurato, ma sempre impegna un nostro atto di volontà e di comprensione.

La formazione plurilinguistica, in prospettiva multiculturale, diventa alimento della nostra coscienza e della nostra intelligenza e presuppone un pensiero sostenuto dalla comunicazione, dalla creatività, dall'arte, dalla capacità critica.

